

Presidenza/prot. Comunicazioni 475/27 giugno 2021/m.d.

pregg.<sup>mi/e</sup> sigg.<sup>ri/e</sup> **presidenti/esse**  
spett.<sup>li</sup> sigg.<sup>ri/e</sup> **direttori/trici**  
**segreterie**  
dei cori affiliati alla  
Federazione

Bolzano, 27 giugno 2021

Oggetto: **Ordinanza presidenziale nr. 26 del 25/06/2021**

Con la presente si inoltra per opportuna conoscenza l'ordinanza nr. 26 del 25/06/2021 del Presidente della Provincia, dott. Arno Kompatscher, contenente "ulteriori misure urgenti per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19".

Cordiali saluti

**La Presidentessa della Federazione Cori dell'Alto Adige**  
**dott. prof. Tamara Paternoster Mantovani**



Nr. 1 allegato:

1. Ordinanza presidenziale nr. 26 del 25/06/2021



**Federazione Cori dell'Alto Adige**

via di Mezzo ai Piani, 18  
39100 Bolzano

[www.federcorialtoadige.it](http://www.federcorialtoadige.it)

+39 0471 32 4355  
PEO: [info@federcorialtoadige.it](mailto:info@federcorialtoadige.it)

PEC: [federcorialtoadige@pec.it](mailto:federcorialtoadige@pec.it)

Cod. fisc.: 800 13 62 02 18

IBAN:  
IT63 W060 4511 6020 0000 5000 494  
Cassa di Risparmio – Ag.2 – Bolzano

**DRINGLICHKEITSMABNAHME DES  
LANDESHAUPTMANNNS BEI GEFAHR IM  
VERZUG****Nr. 26 vom 25.06.2021****Weitere dringende Maßnahmen zur  
Vorbeugung und Bewältigung des COVID-  
19-Notstands****DER LANDESHAUPTMANN****GESTÜTZT AUF**

- Artikel 8 Absatz 1 Ziffern 13, 19, 25 und 26, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 10 und Artikel 52 Absatz 2 des Autonomiestatuts, auch mit Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3,
- das Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, in geltender Fassung,
- das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 2. März 2021, mit Gesetzesdekret vom 22. April 2021, Nr. 52, bis zum 31. Juli 2021 verlängert,
- das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 17. Juni 2021,
- die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug Nr. 25 vom 18. Juni 2021,
- die Verordnungen des Gesundheitsministers vom 18. und vom 22. Juni 2021,

**FESTGESTELLT,**

- dass mit Beschluss des Ministerrats vom 21. April 2021 der COVID-19-Notstand, ursprünglich ausgerufen mit Beschluss des Ministerrats vom 31. Januar 2020, bis zum 31. Juli 2021 verlängert wurde,
- dass mit der Verordnung des Gesundheitsministers vom 18. Juni 2021 das Gebiet des Landes Südtirol im Sinne des Gesetzesdekretes vom 16. Mai 2020, Nr. 33 zur weißen Zone erklärt wurde;

**ORDINANZA PRESIDENZIALE  
CONTINGIBILE E URGENTE****n. 26 del 25.06.2021****Ulteriori misure urgenti per la prevenzione  
e gestione dell'emergenza epidemiologica  
da COVID-19****IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA****VISTO**

- l'articolo 8, primo comma, punti 13, 19, 25 e 26, l'articolo 9, primo comma, punto 10, e l'articolo 52, secondo comma, dello Statuto d'autonomia, anche in riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- la legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, e successive modifiche;
- il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 2 marzo 2021, prorogato fino al 31 luglio 2021 dal decreto-legge 22 aprile 2021, n. 52;
- il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 17 giugno 2021;
- l'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 25 del 18 giugno 2021;
- le ordinanze del Ministro della Salute del 18 e del 22 giugno 2021;

**CONSTATATO**

- che con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 21 aprile 2021 lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da COVID-19, originariamente proclamato con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020, è stato prorogato fino al 31 luglio 2021;
- che con ordinanza del Ministro della Salute del 18 giugno 2021 il territorio della Provincia autonoma di Bolzano è stato dichiarato "zona bianca", ai sensi del d.l. 16 maggio 2020, n. 33;



- dass die Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 25 vom 18. Juni 2021 den Großteil der derzeit geltenden Sicherheitsmaßnahmen zur Vorbeugung der Verbreitung des Sars-CoV-2-Virus beinhaltet,
- dass es für notwendig erachtet wird, einige Änderungen und Korrekturen an den derzeit geltenden Maßnahmen zu verfügen,

### VERORDNET,

dass auf dem Landesgebiet folgende Bestimmungen angewandt werden, zusätzlich zu den bereits geltenden, die damit vereinbar sind:

- 1) ab dem 1. Juli 2021 versteht man unter der grünen Bescheinigung im Sinne des Punktes 34) der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 25 vom 18.06.2021 jene, welche gemäß dem Gesetzesdekret vom 22. April 2021, Nr. 52, umgewandelt durch das Gesetz vom 17. Juni 2021, Nr. 87, und dem Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 17. Juni 2021 ausgestellt wird. Die Anlage A des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4 setzt die Fälle fest, bei welchen der Zugang zu Ereignissen oder Veranstaltungen auch durch alternative Modalitäten zur genannten Bescheinigung erlaubt ist.
- 2) Punkt 7) der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmannes Nr. 25 vom 18. Juni 2021 wird wie folgt ersetzt:  
 „Die Tätigkeiten der Gastronomie laut Abschnitt II.D der Anlage A zum Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, sind bei einer Konsumierung am Tisch sitzend oder an der Theke erlaubt, sofern die in der Anlage A zum genannten Landesgesetz vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden.“
- 3) Punkt 31) der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmannes Nr. 25 vom 18. Juni 2021 wird wie folgt ersetzt:  
 „Voraussetzung für die Teilnahme an den unter Punkt 29) und 30) vorgesehenen Tätigkeiten ist die Vorlage der grünen Bescheinigung

- che nell'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 25 del 18 giugno 2021 sono attualmente raccolte la maggior parte delle misure per la prevenzione della diffusione del contagio da Sars-CoV-2 attualmente vigenti;
- che si ritiene necessario disporre alcune modifiche e correzioni alle misure attualmente vigenti;

### ORDINA

che si applichino nel territorio provinciale le seguenti disposizioni, oltre a quelle già vigenti non incompatibili:

- 1) a decorrere dal 1° luglio 2021, per certificazione verde ai sensi del punto 34) dell'ordinanza n. 25 del 18.06.2021 si intende quella emessa ai sensi del decreto-legge 22 aprile 2021, n. 52, convertito con legge 17 giugno 2021, n. 87, e del DPCM del 17 giugno 2021.  
 L'allegato A della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, individua i casi in cui l'accesso a eventi o manifestazioni è consentito anche con modalità alternative alla predetta certificazione;
- 2) il punto n. 7) dell'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 25 del 18 giugno 2021 è così sostituito:  
 „le attività della ristorazione di cui al capo II.D dell'allegato A della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, sono consentite con consumazione seduti al tavolo, o al banco, nel rispetto delle misure di sicurezza di cui all'allegato A della suddetta legge provinciale;“
- 3) il punto n. 31) dell'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 25 del 18 giugno 2021 è così sostituito:  
 „la partecipazione alle attività di cui ai punti 29) e 30) è condizionata alla presentazione della certificazione verde di cui al punto 34), se l'attività si svolge



laut Punkt 34), falls die Tätigkeit in geschlossenen Räumlichkeiten und nicht individuell oder ausschließlich von im selben Haushalt lebenden Personen ausgeübt wird.

Die Benutzung gemeinschaftlicher Umkleieräume und Duschen in geschlossenen Räumen nach einer Sporttätigkeit nicht individueller Art ist nur dann gestattet, wenn die grüne Bescheinigung laut Punkt 34) vorgewiesen werden kann.“

und

### **HEBT**

die Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 21 vom 30. April 2021

### **AUF.**

In Bezug auf Punkt 21) der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns Nr. 25 vom 18. Juni 2021 wird präzisiert, dass Feste und öffentlich zugängliche Veranstaltungen nicht von vorneherein als Menschenansammlungen zu betrachten sind, solange der Personenabstand von 1 Meter zwischen nicht zusammenlebenden Personen eingehalten werden kann.

Die Vorschriften dieser Dringlichkeitsmaßnahme sind ab sofort und bis zum 31. Juli 2021 wirksam.

Die Nichtbeachtung der in dieser Dringlichkeitsmaßnahme festgelegten Maßnahmen wird gemäß Artikel 4 des Gesetzesdekrets vom 25. März 2020, Nr. 19, abgeändert durch das Umwandlungsgesetz Nr. 35/2020, gemäß dem Gesetzesdekret vom 16. Mai 2020, Nr. 33, umgewandelt durch das Gesetz Nr. 74/2020 und gemäß Landesgesetz vom 08.05.2020, Nr. 4 bestraft.

Diese Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird daher auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht sowie im Amtsblatt der Region gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2; sie wird zudem dem Ministerratspräsidenten und dem Regierungskommissär für die Provinz Bozen übermittelt.

al chiuso e non in forma individuale o esclusivamente tra persone conviventi.

L'utilizzo di docce e spogliatoi comuni nei locali chiusi dopo l'attività sportiva non individuale è condizionato alla presentazione della certificazione verde di cui al punto 34);”

e

### **ABROGA**

l'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 21 del 30 aprile 2021.

In riferimento al punto 21) dell'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 25 del 18 giugno 2021, si precisa che le feste e gli eventi aperti al pubblico non sono da considerarsi in sé assembramenti, qualora sia possibile il mantenimento della distanza interpersonale di 1 metro tra le persone non conviventi.

Le disposizioni della presente ordinanza producono efficacia immediata e fino al 31 luglio 2021.

Il mancato rispetto delle misure di cui alla presente ordinanza è sanzionato secondo quanto previsto dall'articolo 4 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, modificato con legge di conversione n. 35/2020, dal decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33, convertito con legge n. 74/2020 e dalla legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4.

La presente ordinanza, in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini, è pubblicata sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, ed è trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri e al Commissario del Governo per la provincia di Bolzano.



Arno Kompatscher

Der Landeshauptmann und  
Sonderbeauftragte für den COVID-19-  
Notstand

Il Presidente della Provincia e Commissario  
speciale per l'emergenza COVID-19

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da:Arno Kompatscher  
Data:25/06/2021 16:42:55